

Umowa korzystania z serwisu znajdującego się na Geoportalu Miasta Włocławek geoportal.wloclawek.eu

zawarta w dniu pomiędzy Miastem Włocławek
reprezentowanym przez Geodetę Miasta - Adama Bilińskiego,
zwanego dalej Udostępniającym, działającego na podstawie upoważnienia Prezydenta Miasta
Włocławek OPIK.ORG.0052.1.6.2026 z dnia 2 stycznia 2026 r., prowadzącego na podstawie
przepisów art. 7d pkt.1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. 2024
poz. 1151 ze zm.), zwanej dalej "Ustawą", zasób geodezyjny i kartograficzny z obszaru Miasta
Włocławek

a

Wykonawcą:

NIP:, REGON:, Nr KRS:.....

Adres siedziby:, Miejscowość:

Kod pocztowy:

Tel.:, e-mail:

zwanym dalej Zgłaszającym
reprezentowanym przez Pana/Panią:

Imię:, Nazwisko:, PESEL:

Numer uprawnień zawodowych:, Zakres uprawnień zawodowych:

Organ uprawniony do reprezentacji:.....

Strony ustalają co następuje:

§1.

Przedmiotem niniejszej umowy jest udostępnienie Zgłaszającemu możliwości:

1) przeglądania w trybie chronionym:

- mapy zasadniczej,
- materiałów powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego,
- prac geodezyjnych zgłoszonych oraz zakończonych,

2) przygotowania udostępnionego w serwisie e-formularza zgłoszenia pracy i przesłania e-formularza
za pomocą serwisu celem zarejestrowania pracy geodezyjnej w Urzędzie Miasta Włocławek,
w Miejskim Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej,

3) generowania Dokumentów Obliczenia Opłaty,

4) korzystania z modułu płatności elektronicznej (e-usługa) – usługa PayByNet (KIR),

5) uzyskania informacji o etapie przygotowania materiałów powiatowego zasobu geodezyjnego
i kartograficznego niezbędnych lub przydatnych do wykonania zgłoszonych prac geodezyjnych,

6) pobierania materiałów powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego,

7) przygotowania udostępnionego w serwisie e-formularza zawiadomienia o przekazaniu wyników
zgłoszonych prac geodezyjnych i przesłania e-formularza za pomocą serwisu wraz z wynikami
zgłoszonych prac geodezyjnych,

8) uzyskania informacji o wynikach weryfikacji zgłoszonych prac geodezyjnych oraz pobranie Protokołu

weryfikacji wyników zgłoszonych prac geodezyjnych,
poprzez serwis znajdujący się na Geoportalu Miasta Włocławek na stronie internetowej
<http://geoportal.wloclawek.eu>.

§2.

Niniejsza umowa umożliwia dostęp Zgłaszającemu do serwisu na czas nieokreślony pod warunkiem wymienionym w przepisach art. 11 Ustawy.

§3.

Zgłaszający oświadcza, że zobowiązuje się wykorzystać dostęp do w/w serwisu wyłącznie na użytek wykonywanych przez siebie prac geodezyjnych (zgodnie z przepisami Ustawy wraz z aktami wykonawczymi), bez możliwości cesji przedmiotu umowy na osoby trzecie.

§4.

Zgłaszający przyjmuje do wiadomości, że wszelka jego aktywność jest rejestrowana przez serwis.

§5.

1. Dla Zgłaszającego zostanie utworzone konto w serwisie znajdującym się na Geoportalu Miasta Włocławek na stronie internetowej <http://geoportal.wloclawek.eu>, do którego zostanie przydzielony login oraz hasło. Konto aktywowane jest przez administratora.
2. Przy pierwszym logowaniu Zgłaszający jest zobowiązany do zmiany hasła, które musi się składać z co najmniej 8 znaków oraz zawierać wielką literę i cyfrę.
3. Zgłaszający ma możliwość zmiany hasła oraz wygenerowania tymczasowego hasła, które zostanie przesłane na adres e-mail, który został podany we wniosku. Trzykrotne wprowadzenie błędnego hasła blokuje czasowo dostęp do serwisu. Odblokowanie dostępu do serwisu następuje po 15 minutach.
4. Udzielanie informacji o hasle innym osobom (w tym także osobom zatrudnionym przez Zgłaszającego) jest zabronione.
5. Zgłoszenia pracy należy dokonać wybierając opcję "Dostęp w trybie chronionym" i zakładkę "Przeglądanie zgłoszonych prac geodezyjnych".
6. Pomoc w postaci instrukcji internetowego zgłaszania prac geodezyjnych autorstwa Firmy GEOBID dostępna jest w zakładce "Przeglądanie zgłoszonych prac geodezyjnych".
7. Zgłaszając pracę geodezyjną drogą internetową należy wybierać cele pracy zgodne z przepisem rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 27 lipca 2020 r. w sprawie wzorów zgłoszenia prac geodezyjnych, zawiadomienia o przekazaniu wyników zgłoszonych prac oraz protokołu weryfikacji wyników zgłoszonych prac geodezyjnych (Dz.U.2020 poz. 1316).
8. Komunikacja między Zgłaszającym prace geodezyjne i kartograficzne a serwisem odbywa się poprzez bezpieczne łącze szyfrowane SSL.
9. Udostępniający dołoży wszelkich starań w celu zapewnienia Zgłaszającemu stałego dostępu do serwisu.
10. Udostępniający nie gwarantuje kompletności materiałów udostępnionych za pomocą serwisu. Jeżeli materiały będą niekompletne niezbędny będzie bezpośredni kontakt z Udostępniającym.

§6.

Wypełnienie i zatwierdzenie formularza zgłoszenia pracy geodezyjnej przez Zgłaszającego w serwisie (art. 11 i 12 Ustawy) pociąga za sobą zobowiązania finansowe Zgłaszającego w stosunku do Udostępniającego wynikające z przepisów art. 40a, ust.1 Ustawy.

§7.

1. Dane osobowe są udostępniane Zgłaszającemu do przetwarzania wyłącznie w celu wykonania prac geodezyjnych, o których mowa w §1 pkt 2 niniejszej umowy.
2. Umowa nie upoważnia Zgłaszającego do udostępnienia danych osobowych innym podmiotom.
3. Zgłaszający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych zawartych w materiałach powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, do stosowania się do przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w szczególności do ich właściwego zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
4. Przed rozpoczęciem prac związanych z przetwarzaniem danych osobowych Zgłaszający zobowiązuje się zastosować środki organizacyjne i techniczne dla zapewnienia właściwej ochrony przetwarzanych danych osobowych.
5. Zgłaszający niezwłocznie poinformuje Udostępniającego o wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków Zgłaszającego dotyczących ochrony danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych lub ich niewłaściwego wykorzystania.
6. Zgłaszający odpowiada za wszelkie szkody, jakie powstaną wobec Udostępniającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z umową przetwarzania danych osobowych udostępnionych w ramach prowadzonych prac geodezyjnych.

§8.

1. Zgłaszający ma możliwość korzystania z modułu płatności elektronicznej (e-usługa) – usługa PayByNet (KIR) - w celu dokonania płatności za zamówione materiały zasobu niezbędne lub przydatne do wykonania zgłoszonych prac geodezyjnych lub prac kartograficznych.
2. Płatności dokonuje się po wystawieniu w serwisie e-Dokumentu Obliczenia Oplaty przez Udostępniającego.
3. Lista banków, które obsługuje usługa PayByNet (KIR) widoczna jest po uaktywnieniu usługi płatności elektronicznej w serwisie.
4. Zgłaszający pokrywa prowizję od każdej transakcji w systemie Paybynet (prowizja jest automatycznie doliczana i przesyłana na rachunek KIR).
5. Przelew wykonywany przez PayByNet jest nieodwołalny. W przypadku problemów w dokonaniu płatności należy skontaktować się niezwłocznie z Udostępniającym.

§9.

1. Po dokonaniu płatności uaktywnia się usługa pobierania danych (e-usługa), a w tym usługa eksportu danych (moduł eksportu danych do zgłoszonych prac geodezyjnych firmy GEOBID).

2. Dane generowane w odpowiednich formatach są dostępne do pobrania z poziomu zgłoszonej pracy geodezyjnej.

§10.

1. Udostępniający nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w działaniu usługi spowodowane nie z winy Udostępniającego, obejmujące między innymi przerwy w dostawie energii elektrycznej, nieprawidłowe działanie sieci internetowej, zamierzone przerwy w działaniu serwisu.
2. Przez zamierzone przerwy w działaniu serwisu rozumie się wszelkie działania mające na celu usunięcie wszelkich wad i usterek w pracy serwisu oraz jego konserwacje.

§11.

1. Każdej ze stron przysługuje prawo wypowiedzenia Umowy na piśmie pod rygorem nieważności z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
2. Udostępniający ma prawo rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku naruszenia przez Zgłaszającego postanowień niniejszej umowy lub odmowy zapłaty opłat wynikających z aktywności Zgłaszającego w serwisie. Rozwiązanie umowy nie oznacza rezygnacji z roszczeń z tytułu wcześniejszej aktywności w serwisie.

§12.

1. Zgłaszający powiadomi niezwłocznie Udostępniającego o wszelkich zmianach danych dotyczących Zgłaszającego, mających związek ze zgłaszaniem prac geodezyjnych przez serwis. Powiadomienia należy dokonać w formie pisemnej poprzez złożenie nowego wniosku o założenie konta w serwisie na Geoportalu Miasta Włocławek, zawierającego dane aktualne.
2. Zmiany danych dotyczących Zgłaszającego wymagają zawarcia nowej umowy i założenia nowego konta na Geoportalu Miasta Włocławek.
3. Założenie nowego konta na Geoportalu Miasta Włocławek nie powoduje zamknięcia konta Zgłaszającego, z którego korzystał zgłaszając prace geodezyjne przed zawarciem niniejszej umowy.
4. Skutki braku prawidłowego zawiadomienia, o którym mowa w ust.1, obciążać będą wyłącznie Zgłaszającego.

§13.

1. Do wszelkich kwestii nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy mają zastosowanie, w szczególności przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny oraz ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.
2. Spory mogące wynikać na tle wykonania postanowień niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu miejscowo sądowi powszechnemu według siedziby Udostępniającego.

§14.

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden egzemplarz dla Zgłaszającego i jeden egzemplarz dla Udostępniającego.
2. Integralną część niniejszej umowy stanowi załącznik – Obowiązek informacyjny.

Zgłaszający

Udostępniający

Obowiązek informacyjny

Tożsamość Administratora	Prezydent Miasta Włocławek
Dane kontaktowe Administratora	Z administratorem – Prezydentem Miasta Włocławek może Pani/Pan skontaktować się pod adresem email: poczta@um.wloclawek.pl nr telefonu: (54) 414 40 00 , nr fax: (54) 411 44 44 lub pisemnie na adres siedziby: Zielony Rynek 11/13, 87-800 Włocławek
Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych	Z inspektorem może Pani/Pan skontaktować się pod adresem email: iod@um.wloclawek.pl nr telefonu: (54) 414 42 69 lub pisemnie na adres administratora danych. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
Cele przetwarzania	a. wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, b. wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi, c. realizacji umów zawartych z podmiotami działającymi na rzecz administratora. Dane przetwarzane będą w związku z podejmowanymi czynnościami urzędowymi lub prowadzonymi postępowaniami administracyjnymi, w których dane są zawarte lub w związku z działaniem na żądanie osoby, której dane dotyczą.
Podstawa prawna	Dane przetwarzane są na podstawie: a. przepisów, a w szczególności: - ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne, - ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, - ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, - ustawy z dnia 4 marca 2010 r. o infrastrukturze informacji przestrzennej, - ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego oraz aktów wykonawczych wydanych na ich podstawie, b. zawartych umów, c. zgody wyrażonej przez osobę, której dane są przetwarzane w zakresie i celu określonym w treści zgody.
Odbiorcy danych	a. organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa; b. inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasto Włocławek przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Włocławek, c. podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.
Przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej	Dane mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska, w związku z podejmowanymi czynnościami urzędowymi lub prowadzonymi postępowaniami administracyjnymi np. gdy strona mieszka w innym państwie, w szczególności w państwie UE.
Okres przechowywania danych	Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie zgodnym z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach. Po zrealizowaniu celu dla którego zostały zebrane, będą przetwarzane do celów archiwalnych i przechowywane przez okres niezbędny do zrealizowania przepisów dotyczących archiwizowania danych. W przypadku gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody – do czasu cofnięcia zgody lub upływu czasu gdy dane były niezbędne do realizacji celu, w jakim były przetwarzane. Planowany okres przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest tożsamy z okresem określonym w przepisach prawa, a w szczególności: - przepisach z dziedziny geodezji i kartografii, - przepisach regulujących należności podatkowe, przepisach o rachunkowości i przepisach w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.

Prawa podmiotów	W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia: a. prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych; b. prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne; c. prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy: - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane, - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych, - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych, - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem, - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa; d. prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy: - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych, - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia, - administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń, - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu; e. prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki: - przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tę osobę, - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany; f. prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki: - zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez administratora, - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem. W przypadku, gdy przetwarzanie danych odbywa się na podstawie wyrażonej zgody, przysługuje Pani/Panu prawo do jej cofnięcia, w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.
Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego	ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzasadnione jest, że Pana/Pani dane osobowe przetwarzane są przez administratora niezgodnie z przepisami prawa.
Informacja o dowolności lub obowiązku podania danych	Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa. Niepodanie danych osobowych w zakresie wymaganym przepisami spowoduje pozostawienie sprawy bez rozpoznania. Jeżeli przesłanką przetwarzania danych będzie umowa, podanie danych osobowych jest niezbędne do jej zawarcia. Niepodanie danych spowoduje, że umowa nie będzie mogła być zawarta. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych administratorowi ma charakter dobrowolny.
Informacja o automatycznym przetwarzaniu danych	Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, ale nie będą profilowane, tj. dane osobowe konkretnej osoby nie będą analizowane w taki sposób, aby stworzyć dokładny opis jej preferencji i cech.